



St. Malachy + Precious Blood
St. Malachy + Preciosa Sangre
2248 West Washington Blvd.
Chicago, IL 60612

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario
September 15, 2013

Fr. Matt Eyerman
Pastor/Párroco
msimeon@aol.com
312-733-1068 ext. 15
312-919-1610 (cell)

Fr. Gary Reibe-Estrella, S.V.D.
Weekend Assistant/Astiente de Fin de Semana

Mrs. Juanita Avila
DRE & Administrative Assistant
jooavila@yahoo.com
312-733-5331
312-733-1068 ext. 13

Deacon Mario A. Avila
Pastoral Associate
marioavilaf@yahoo.com
312-733-5331
312-733-1068 ext. 19

Mr. Fred Jones
Business Manager & Music Director
fjones1344@aol.com
312-733-1068 ext. 10

Ms. Bridgid Miller
St. Malachy School Principal
2252 West Washington Blvd
312-733-2252 312-733-5703 (fax)

Ms. Desiree Mitchell
Social Media Diva
news@stmalachypreciousblood.org

Deacons/Diaconos
Rev. Mr. Mario A. Avila
Rev. Mr. John Burt
Rev. Mr. David Castañeda
Rev. Mr. Dexter Watson

Musicians/Musicos
Mr. Arthur Griffin, Principal Organist
Mr. Maurice Molden, Choir Director
Cuatro Ángeles

Saturday Mass: 5:30pm
Sunday Mass: 9:30am (English)
Sunday Mass/Misa: 11:30am (Español)

Daily Mass/Misa Diaria: at 9am
Mondays, Tuesdays, Wednesdays, & Fridays
Lunes, Martes Miércoles, & Viernes

Visit our NEW website
Visite nuestra pagina NUEVA
www.stmalachypreciousblood.org

Send news and pictures to
news@stmalachypreciousblood.org

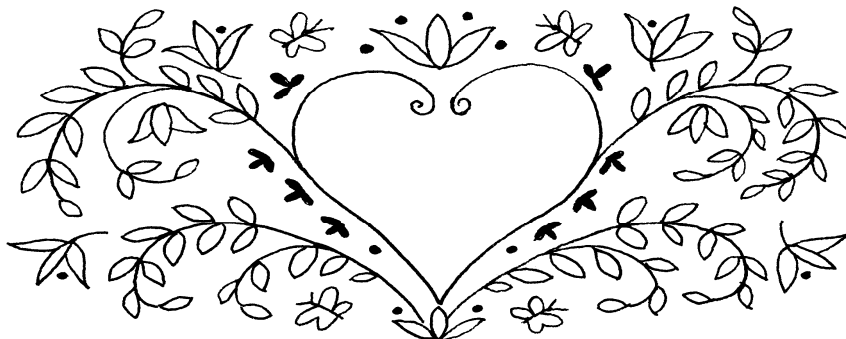
Baptismal Preparation/Preparación Prebautismal
twice a month contact Mrs. Avila or Fr..Matt
dos veces al mes, comunicarse con Mrs. Avila

Confessions/Confesiones
by appointment /por cita

Quinceañera Masses:
Contact/comunicarse: Mrs. Avila.

Marriage Preparation/Preparación Matrimonial:
contact the parish at least 6 months prior
to the wedding. /Comunicarse a la Parroquia 6
meses antes de la boda.

© J. S. Paluch Co., Inc.





Pastor's Perspective

- ◇ God is like...Bayer aspirin. He works miracles.
- ◇ God is like...a Ford. He's got a better idea.
- ◇ God is like...Coke. He's the real thing.
- ◇ God is like... Hallmark cards. He cares enough to send His very best.
- ◇ God is like...Tide. He gets the stains out others leave behind.
- ◇ God is like...Wal-Mart. He has everything.
- ◇ God is like...Alka-Seltzer. Try Him, you'll like Him.
- ◇ God is like...Scotch tape. You can't see Him, but you know He's there.
- ◇ God is like...Delta. He's ready when you are.
- ◇ God is like...Allstate. You're in good hands with Him.
- ◇ God is like...the U.S. Post Office. Neither rain, nor snow, nor sleet nor ice will keep Him from His appointed destination.
- ◇ God is like...Chevrolet. The heartbeat of America.
- ◇ God is like...Maxwell House. Good to the very last.
- ◇ God is like...The Energizer Bunny. He keeps going, going and going.

+++++

Spaces are still available for Religious Education. Sign up today. 4pm on Saturdays in English. 9:30am on Sundays in English and Spanish.

Perspectiva del Párroco.

- ◇ Dios es como .. Aspirina Bayer . Hace milagros.
- ◇ Dios es como ... un Ford. Él tiene una idea mejor.
- ◇ Dios es como ... Coca-Cola. Es la cosa real.
- ◇ Dios es como ... Tarjetas de Hallmark. Él se preocupa lo suficiente como para enviar lo mejor de El.
- ◇ Dios es como ... El Tide. El saca las manchas que otros dejan.
- ◇ Dios es como ... Wal-Mart. Lo tiene todo.
- ◇ Dios es como ... Alka-Seltzer. Pruébelo, le va a gustar.
- ◇ Dios es como ... La cinta Scotch. No la puede ver, pero sabe que está ahí.
- ◇ Dios es como ... Delta Esta lista cuando usted lo esta.
- ◇ Dios es como ... Allstate. Usted está en buenas manos con El.
- ◇ Dios es como ... La oficina de correos de EE.UU.. Ni la lluvia, ni la nieve, ni el aguanieve ni hielo le impedirá su destino designado.
- ◇ Dios es como ... Chevrolet. El latido del corazón de América.
- ◇ Dios es como ... Maxwell House. Bueno hasta lo último.
- ◇ Dios es como ... El Conejito Energizer. Él sigue adelante, yendo y yendo.

+++++

Aun hay lugares disponibles en el Programa de Educación Religiosa. 4pm. Sábados en Ingles. 9:30am. Domingos en Ingles y Español.



COLLECTION / COLECTA

Collection/Colecta 9/08/13

Weekly/Semanal:	\$1,715
Budget/Presupuesto	\$2,500
Shortage/Faltante	-\$1,463
Shortage since July 1/ Faltante desde Julio 1:	-\$5,546
Maintenance/Mantenimiento	\$55.00
Juneau Cathedral / Catedral Juneau	\$10.00
Candles/Velas	\$10

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

Mon/Lun:	1 Tm 2:1-8; Ps 28:2, 7-9; Lk 7:1-10
Tues/Mar:	1 Tm 3:1-13; Ps 101:1b-3ab, 5-6; Lk 7:11-17
Wed/Mie:	1 Tm 3:14-16; Ps 111:1-6; Lk 7:31-35
Thurs/Juev:	1 Tm 4:12-16; Ps 111:7-10; Lk 7:36-50
Fri/Vie	Friday: 1 Tm 6:2c-12; Ps 49:6-10, 17 -20; Lk 8:1-3
Sat/Sab:	Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13

Parish Transformation continues this and every Tuesday at 7pm in the Rectory. Show up and be part planning for the future.

Transformación Parroquial continua cada Martes a las 7pm en la Rectoría. Vengan y sean parte de la planeación del futuro.

TODAY'S MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA DE HOY

For eternal rest/Por el eterno descanso de: Sarah Alejandro, Esther Leon, Carlos Rivera, Ofelia Uribe.

Please contact Mrs. Avila or Fr. Matt to schedule your Mass intentions at least one week prior to the Mass.

Favor de comunicarse con la Sra. Ávila o P. Mateo para las intenciones de la Misa a lo menos una semana antes.

Devotions / Devociones

Weekly meetings / Juntas Semanales

Bible Study Group / Grupo de Estudio Biblico
Tuesdays / Martes 10am

Gospel Choir Practice / Práctica del Coro en Inglés
Mondays / Lunes 6pm

Rosary / Rosario
Fridays / Viernes 7pm

Sundays / Domingo
Before 9:30am Mass / Antes de la Misa de 9:30am

Gideon Soldiers Youth Group
Fridays / Viernes
As scheduled / Horario

O.L. of Guadalupe / SRA. de Guadalupe
12th of the month / 12 de cada mes 7pm

Jesus in the Tomb / Señor del Santo Entierro
22nd of the month / 22 de cada mes 7pm

Devotion to St. Judas / Devoción a San Judas Tadeo
28th of the month / 28 de cada mes 7pm

Mobile Food Pantry
3rd Tuesday of the month at 4pm /
3er. Martes de Mes a las 4pm

Pastor's Bible Study
Tuesdays / Martes
As scheduled / Horario



© J. S. Patuch Co., Inc.

All announcements for the bulletin must be submitted by 10am on Monday. Please submit them to Mrs. Juanita Avila or Fr. Matt. Todos los avisos para el boletín deberán ser entregados para el lunes a las 10am. Favor de entregarselos a la Sra. Avila o Padre Mateo.

In your prayers, please remember those who are ill and homebound:

Mary Payne	James Smith	Thelma Thrasher
Fannie Scott	Helena Manson	Bruce Davis
Estelle Curry	Macrina Martinez	John Lewis
Odessa James	Deacon John Burt	Jim Cronin
Ora Bell Selmon	Sarah Johnson	Beverly Warren
Lupe Torres	Juan Hernandez.	Charlotte Klug
Tania Pachego	Adrian Granados	Martina Zaragoza
Domenica Brandonisio	William (Bill) Robinson	
Jesus Joel Jenanp	Guadalupe Torres	Juanita Rodriguez
Enrique Garduño	Javier Zapian	

If you would like a Eucharistic Minister or the Pastor, to visit a homebound loved one, please contact the church.

Si desea que un Ministro de Comunión o el Párroco visite a un ser querido en su hogar, favor de comunicarse a la Iglesia..

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El santo Peruano Fray Juan Macias fue dominico. Este santo es reconocido como el amparo de los pobres, patrón de los emigrantes y ladrón del purgatorio. El concepto del purgatorio es un poco difícil de entender. La Iglesia adoptó la creencia en la última purificación de los elegidos (nombrado el Purgatorio) en los siglos XV y XVI en los concilios de Florencia y Trento. Ella se basa en las Escrituras que se refieren en la purificación en el fuego (1 Corintios 3:15; 1 Pedro 1:7) y en la práctica de la oración por los difuntos como aparece en 2 Macabeos 12:46 y Job 1:5. San Juan Crisóstomo dijo: “Si los hijos de Job fueron purificados por el sacrificio de su padre, ¿porqué vamos a dudar que nuestras oraciones por los difuntos puedan hacerle llegar alguna consolación a los que han muerto? Ofrezcamos pues, nuestras oraciones por los difuntos. Los que están en purgación necesitan nuestro apoyo en la oración. Pidamos por ellos”. —Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J.

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Malachy—Precious Blood Church #006721
2248 W. Washington Boulevard
Chicago, Illinois 60612

TELEPHONE

312 733-5331

CONTACT PERSON

Juanita Avila

EMAIL: jooavila@yahoo.com

SOFTWARE

MSPublisher 2010
Adobe Acrobat X
Windows Vista

PRINTER

Lanier MP C3000

TRANSMISSION TIME

Tuesday 9:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

October 2, 2011

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 4

SPECIAL INSTRUCTIONS